



Towards the entry into force of the succession regulation:  
building future uniformity upon past divergencies



The project is co-funded by  
the Civil Justice Programme  
of the European Union



Fondazione  
Italiana  
del Notariato

OPENING CONFERENCE | Rome 30 June 2014

# LE NORME TRANSITORIE

## Ugo Friedmann

*Notaio in Milano*

THE PROJECT IS IMPLEMENTED BY COORDINATOR



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO  
DIPARTIMENTO DI DIRITTO PUBBLICO  
ITALIANO E SOVRANAZIONALE



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO  
DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI,  
GIURIDICI E STORICO-POLITICI



CO-BENEFICIARIES



CONSEJO GENERAL  
DEL NOTARIADO



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI GENOVA



Institutul Notarial Român



Fondazione  
Italiana  
del Notariato



LUDWIG-  
MAXIMILIANS-  
UNIVERSITÄT  
MÜNCHEN

## **Caso di successione francoitaliana Prima e dopo l'entrata in vigore del Regolamento UE 4/7/12**

Dopo i brevi cenni civilistici sulle norme transitorie tratterò in questo caso dell'aspetto fiscale di una successione transfrontaliera prima e dopo l'entrata in vigore del regolamento per dimostrare come il criterio di collegamento civilistico non influenzi al momento quello fiscale che resta regolato dalle leggi nazionali con le problematiche conseguenti:

“I coniugi francesi signori MARTIN sono da anni residenti in Italia. Si sposarono nel 1960 a Nizza, previa convenzione di separazione dei beni rogata dal notaio francese Gentil. Hanno tre figli:

- Marc, nato nel 1965, coniugato, domiciliato in Francia
- Pierre, nato nel 1968, domiciliato in Francia
- Anna, nata nel 1970 in Italia, domiciliata in Italia

## Caso di successione francoitaliana Prima e dopo l'entrata in vigore del Regolamento UE 4/7/12

Il signor Martin aveva una villa a Cannes, donata nel 1990 a Marc, un veliero e quote di una *Société Civile Immobilière*, con sede a Saint Jean Cap Ferrat, che possiede un immobile in Francia. In Italia, aveva con sua moglie acquistato un appartamento a Venezia, che contiene numerose opere d'arte. Il 30 aprile 2000 i coniugi hanno stipulato in Francia, sempre per il notaio Gentil, una *donation entre époux*.

Da ultimo gli stessi hanno un conto corrente di discreta consistenza in Spagna, a Marbella, dove trascorrono le vacanze e affittano solitamente una casa.”